



## **Teatro y frontera: legalidad e ilegalidad en el drama Juan Moreira (1886- 2016)**

**Director:** Noguera Lía Sabrina

**Unidad académica:** Departamento de Artes Dramáticas

**Código del Proyecto:** 34/0390

**Período:** 01/01/2015 - 31/12/2016 (2015-2016)

**Integrantes:**

Veronica Corizzo

Darío Orsi

Luciana Moya

Juan Cruz Forgnone

**Resumen en español:** Teatro y frontera: legalidad e ilegalidad en el drama Juan Moreira (1886-2016)  
Directora: Dra. Lía Sabrina Noguera Lugar de trabajo: Panorama del Teatro Latinoamericano- Departamento de Artes Dramáticas- UNA  
Resumen El 10 de abril de 1886 se estrena en Argentina el drama Juan Moreira, en versión dialogada, de Eduardo Gutiérrez y José Podestá. Con el Moreira se inicia la gauchesca teatral, se conforma un microsistema de enorme productividad dentro de un teatro argentino que se constituye a partir de su emergencia y da inicio a la conformación del campo teatral argentino. A 130 años de ese estreno en 2016, y como homenaje a este acontecimiento de cabal importancia para la historia de nuestro teatro, en el presente proyecto nos proponemos realizar un estudio sistemático y metodológicamente actualizado sobre los antecedentes, la intertextualidad, la transposición, la actuación, la dirección, la escenografía, la productividad en el teatro actual, la circulación y la recepción de Juan Moreira. Para ello, partiremos de la relación frontera, cuerpo, legalidad e ilegalidad que presenta esta obra atendiendo especialmente a las diversas y complejas formas que esta relación establece con el surgimiento del Estado moderno argentino.

**Resumen en inglés:** Drama and frontier: legality and illegality in Juan Moreira's drama (1886-2016)  
Directora: Dra. Lía Sabrina Noguera Lugar de trabajo: Panorama del Teatro Latinoamericano- Departamento de Artes Dramáticas- UNA  
On April 10th 1886, the dramatic play Juan Moreira, written by Eduardo Gutiérrez and Jose Podestá, debuts in Argentina in its dialogue version. This play gives birth to the gauchos drama it allows for a huge productivity microsystem within an Argentine theater, which stems from its own emergence and in fact becomes the main reason for the creation of the theatrical argentine field. In 2016, 130 years since its premiere date, and as a means of honoring this event of absolute importance for our national drama history, the current project is intended to carry on a systematic and methodological updated study based on precedents, intertextuality, transposition, performances, direction, scenery, productivity in the current theatre, traffic and Juan Moreira's

approval both by the media and the audience. We will also analyze the relation, body, legality and illegality that this play presents by making emphasis on the diverse and complex forms in which this relation can be related with the modern Argentine States emergence.